

Ref.: 2913-NMDC-E-TPC-L-0112	
日期：中華民國 114 年 5 月 2 日 回覆： 等級：急件 ☒ 一般 ☐	Date: 02 May 2025 Reply Required : Yes ☐ No ☒ Required Date : Urgent ☒ Normal ☐
正本：臺灣電力公司核火工處 中部施工處 收件者：鍾永結 處長 傳真：+886 4 2638 0617 Email: u888925@taipower.com.tw 副本抄送： 臺灣電力公司核火工處 台北總部 台灣世曦工程股份有限公司 官禹	To: Taiwan Power Company, DNFPF, Chungpu Construction Division Attention: 鍾永結 處長, Director Mr. Chung Fax: +886 4 2638 0617 Email: u888925@taipower.com.tw Cc: Taiwan Power Company, DNFPF, Taipei Email: u776373@taipower.com.tw Cc: CECI Engineering Consultant; Mr. Guan Email: guanyu@ceci.com.tw
通霄電廠二期更新改建計畫海底輸氣管線統包工程 合約編號：63312547020 NMDC Energy 專案編號 2913	Project: Tung-Hsiao Power Plant 2 nd Stage Renewal Project Turn-Key Contract of Subsea Gas Pipeline – Contract No. 63312547020 NMDC Energy Project No. 2913
主旨： 台中漁會與通苑漁會拜訪紀錄	Subject: Taichung and Tong Yuan Fishermen Association Visit Record

依據上述主旨並回應諸多討論，承攬商僅此知會業主，關於承攬商已於民國114年4月29日星期二及民國114年4月30日星期三分別拜訪位於台中及通霄兩個漁會事宜。提供會議記錄如附件，請參閱。

於此次分別會議中，承攬商提供工程說明簡報，向兩個漁會說明專案整體工施工時程、影響區域、及專案歷程。此外，會議中亦討論漁撈作業運作及該區域漁網具發展，並清楚說明調查方法、時程、範圍及聯絡窗口。雙方亦進行意見交流，以利推動專案順利執行。

將依兩個漁會後續協調結果，分別安排舉行正式說明會。

With reference to the above subject and in response to many discussions, the Contractor would like to inform TPC that this week, on Tuesday, April 29, 2025, and Wednesday, April 30, 2025, the Contractor visited the two Fisheries Associations in Taichung and Tong Yuan, respectively. The minutes of these meetings are attached herewith for your information and reference.

During these visits, the Contractor provided a construction briefing session and explained the Project's overall construction schedule, the impacted area, and the timeline of the project to the Fisheries Associations.

Further, we discussed the fishing operations and net gear development in the area and clearly explained the survey methods, schedule, scope, and contact points. We also exchanged opinions to facilitate smooth Project implementation.

A formal seminar will be arranged with both Fisheries Associations and will be scheduled separately upon coordination with them.

此致 Sincerely Yours,



AYMAN ELSHERIF

項目總監 Project Director

附件 Attachments:

1. 臺中漁會拜訪記錄 Taichung Fisheries Association Visit Record
2. 通苑漁會拜訪紀錄 Tong Yuan Fisheries Association Visit Record

ATTACHMENT - 1

臺中漁會拜訪記錄

Taichung Fisheries Association Visit Record

臺中區漁會拜訪記錄

Taichung Fishermen Association Visit Record

1. 拜訪時間：中華民國 114 年 4 月 29 日（星期二）
2. 拜訪地點：臺中區漁會會議室
3. 出席人員：（後附出席人員表格）
4. 項目名稱：通霄電廠二期更新改建計畫海底輸氣管線統包工程採購案
5. 統包廠商：阿拉伯聯合大公國商安達希能源股份有限公司（NMDC ENERGY PJSC）
6. 拜訪目的：

為配合台灣電力公司「通霄電廠二期更新改建計畫海底輸氣管線統包工程採購案」之施作需求，本次由 NMDC 公司及顧問團隊代表向台中區漁會說明工程整體施工工期、影響範圍及時間，並進行意見交流，以順利推動後續工程事宜。

7. 討論事項：

7.1. 工程概況簡說：說明本工程施作範圍，包括海底輸氣管線鋪設作業之路徑、規模與相關施工內容，並說明本工程對電力穩定供應之重要性。

7.2. 施工工期對臺中區漁業影響之說明：

- 預定施工期間為 114 年 10 月至 116 年 8 月。
- 其中主要海上施工作業將集中於 114 年 10 月至 116 年 5 月完成。

7.3 對漁業活動影響說明

NMDC 公司將於施工前公告影響海域座標及施工工期，並設置航行警示設施，確保漁民作業安全。

地址：台北市中山區松江路 363 號 12 樓

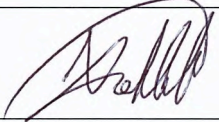
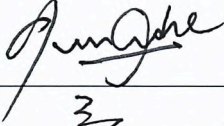
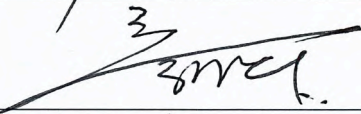
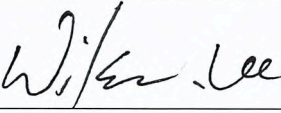
電話：(02)2502-3737 統編：60714619

7.4 意見交流

- 漁會代表關切影響海域之明確座標、警示標誌設置及對漁船作業之實質影響。
- NMDC 公司回應，將於施工前一個月提供正式公告資訊，並與漁會保持密切溝通，確保漁民權益。

8. 後續計畫：將安排正式說明會，由臺中區漁會協調後另行通知。

(附表) 與會人員：

單位名稱	姓名	簽字
NMDC	Lazaros Chailatzidis	
NMDC	MOK WAI HENG	
NMDC	童保森	
NMDC	W/ku	
臺中區漁會	趙彬然 理事長	
..	趙朝森 總幹事	
臺中區漁會	王月霜 秘書	
	陳家豪	

邱元震

Taichung Fishermen Association Visit Record

1. Visit Date: April 29, 2025 (Tuesday)
2. Visit Location: Taichung District Fishermen Association Conference Room
3. Attendees: (Attendance list attached)
4. Project Name: Tongxiao Power Plant Phase II Renovation and Reconstruction Project – EPC Contract for Subsea Gas Pipeline
5. EPC Contractor: NMDC ENERGY PJSC
6. Purpose of Visit:

To coordinate with the Taiwan Power Company's "Tongxiao Power Plant Phase II Renovation and Reconstruction Project – EPC Contract for Subsea Gas Pipeline," representatives from NMDC team visited the Taichung District Fishermen Association to explain the overall construction schedule, impact area, and timeline of the project, and to exchange opinions to facilitate smooth project implementation.

7. Discussion Topics:

7.1. Project Overview:

An explanation of the project scope, including the subsea gas pipeline installation route, scale, and related construction details, as well as the importance of this project to the stability of the power supply.

7.2. Explanation of Impact on Taichung District Fisheries During Construction Period:

- Scheduled construction period: From October 2025 to August 2027.
- Major offshore construction activities will be concentrated from October 2025 to May 2027.

7.3. Explanation of Impact on Fishing Activities:

Prior to construction, NMDC will announce the coordinates of the affected sea area and the construction schedule and set up navigational warning facilities to ensure the safety of fishermen's operations.

7.4. Opinion Exchange:

- Fishermen Association representatives expressed concerns regarding the exact coordinates of the affected sea area, the setup of warning signs, and the actual impact on fishing operations.
- NMDC responded that they will provide official announcement information one month before construction and will maintain close communication with the association to safeguard fishermen's rights.

8. Follow-up Plan:

A formal seminar will be arranged and will be scheduled separately upon coordination by the Taichung Fishermen Association.

ATTACHMENT - 2

通苑漁會拜訪紀錄

Tong Yuan Fisheries Association Visit Record

通苑區漁會拜訪記錄

Tong Yuan Fishermen Association Visit Record

1. 拜訪時間：中華民國114年4月30日（星期三）
2. 拜訪地點：通苑區漁會會議室
3. 出席人員：（後附出席人員表格）
4. 項目名稱：通霄電廠二期更新改建計畫海底輸氣管線統包工程採購案
5. 統包廠商：阿拉伯聯合大公國商安達希能源股份有限公司 NMDC ENERGY PJSC
6. 拜訪目的：

為配合台灣電力公司「通霄電廠二期更新改建計畫海底輸氣管線統包工程採購案」之施作需求，本次由NMDC公司及顧問團隊代表向通苑區漁會說明工程整體施工工期、影響範圍及時間，並進行意見交流，以順利推動後續工程事宜。

7. 討論事項：

7.1. 工程概況簡說：說明本工程施作範圍，包括海底輸氣管線鋪設作業之路徑、規模與相關施工內容，並說明本工程對電力穩定供應之重要性。

7.2. 施工工期對通苑區漁業影響之說明

- 預定施工期間為114年10月至116年8月
- 其中主要海上施工作業將集中於114年10月至116年5月完成。

7.3 對漁業活動影響說明

NMDC公司將於施工前公告影響海域座標及施工期程，並設置航行警示設施，確保漁民作業安全。

7.4 意見交流

- 漁會代表關切影響海域之明確座標、警示標誌設置及對漁船作業之實質影響。

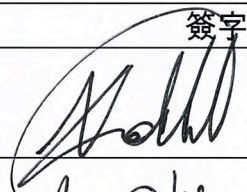
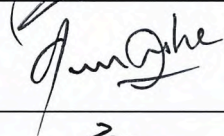
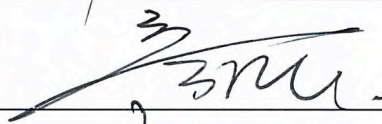
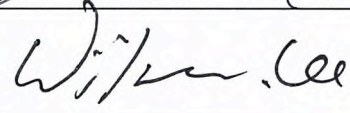
地址：台北市中山區松江路363號12樓

電話：(02)2502-3737 統編：60714619

•NMDC公司回應，等待通苑區漁會通知合適時間 正式召開說明會，與漁會保持密切溝通，確保漁民權益。

8. 後續計畫：將安排正式說明會，由通苑區漁會協調後另行通知

(附表) 與會人員：

單位名稱	姓名	簽字
NMDC	Lazaros Chqila+Zidij	
NMDC	Mok Wai Heng	
NMDC	童保新	
NMDC	Wilson Lee	
	陳家豪 邱漢	
總幹事	楊資暖	
理事長	余瑞昌	
常務理事	曹世安	

Tong Yuan Fishermen Association Visit Record

1. Visit Date: April 30, 2025 (Wednesday)
2. Visit Location: Tong Yuan Fishermen Association Conference Room
3. Attendees: (Attendance list attached)
4. Project Name: Tongxiao Power Plant Phase II Renovation and Reconstruction
Project – EPC Contract for Subsea Gas Pipeline
5. EPC Contractor: NMDC ENERGY PJSC

地址：台北市中山區松江路363號12樓

電話：(02)2502-3737 統編：60714619

6. Purpose of Visit:

To coordinate with the Taiwan Power Company's "Tongxiao Power Plant Phase II Renovation and Reconstruction Project – EPC Contract for Subsea Gas Pipeline," representatives from NMDC team visited the Tong Yuan Fishermen Association to explain the overall construction schedule, impact area, and timeline of the project, and to exchange opinions to facilitate smooth project implementation.

7. Discussion Topics:

7.1. Project Overview:

An explanation of the project scope, including the subsea gas pipeline installation route, scale, and related construction details, as well as the importance of this project to the stability of the power supply.

7.2. Explanation of Impact on Tong Yuan Fisheries During Construction Period:

- Scheduled construction period: From October 2025 to August 2027.
- Major offshore construction activities will be concentrated from October 2026 to May 2027.

7.3. Explanation of Impact on Fishing Activities:

Prior to construction, NMDC will announce the coordinates of the affected sea area and the construction schedule and set up navigational warning facilities to ensure the safety of fishermen's operations.

7.4. Opinion Exchange:

- Fishermen Association representatives expressed concerns regarding the exact coordinates of the affected sea area, the setup of warning signs, and the actual impact on fishing operations.
- NMDC responded that they will provide official announcement information one month before construction and will maintain close communication with the association to safeguard fishermen's rights.

8. Follow-up Plan:

A formal seminar will be arranged and will be scheduled separately upon coordination by the Tong Yuan Fishermen Association.